

Cuisiner
manger
communiquer

Cook
eat
communicate

TOUT UN PLAT!

du 11 mars 2011
au 26 février 2012



ALIMENTARIUM

TOUT UN PLAT!

CUISINER-MANGER-COMMUNIQUER 11 MARS 2011 AU 26 FÉVRIER 2012

Le repas est le support idéal de toute communication. Avec sa nouvelle exposition, *Tout un plat! Cuisiner-manger-communiquer*, l'Alimentarium de Vevey décortique les messages verbaux et sociaux qui pimentent un repas de famille, un souper de boîte ou un pique-nique. *A meal is the ideal setting for all communication. With the exhibition *Tout un plat!*, the verbal and social exchange which spices up our picnics, business dinners or family mealtimes takes on a whole new twist!*

JEUDI 10 MARS, DÈS 18H

THURSDAY 10 MARCH, FROM 18.00

VERNISSAGE SURPRISE ET PUBLIC INAUGURATION OPEN TO THE PUBLIC

14 MAI

LA NUIT DES MUSÉES

Contes délicieux et lectures gourmandes conduiront les visiteurs au bout de la nuit.

Entrée libre

15 MAI

JOURNÉE INTERNATIONALE DES MUSÉES*

Écrire la bouche pleine grâce à deux ateliers d'écriture qui auront pour met de résistance *Tout un plat!*

Entrée libre

21 AOÛT

DÉJEUNER SUR L'HERBE

Le jardin du musée se donne des airs de vacances pour accueillir un pique-nique ouvert à tous. Choix de paniers gourmands en vente, dès 12h.

Entrée libre

Partenariat avec le Festival des artistes de rue de Vevey www.artistesderue.ch

14-20 SEPT

SILENCE! ON MANGE*

Le repas, ce héros. L'Alimentarium lui donne la parole lors de la Semaine du Goût. Projection d'un film - cru, tendre ou saignant - précédée d'une visite guidée de *Tout un plat!*, samedi et dimanche.

Partenariat avec Arrêt sur images, le ciné-club de Vevey www.cinerive.com

20 NOVEMBRE

LA CRÈME DES PALACES*

Le repas de luxe raconté dans *Tout un plat!* et lors de la visite de fleurons du début du siècle de Vevey: l'Hôtel des Trois Couronnes et le Grand Hôtel du Lac.

Avec la troupe Timetravelling www.timetravelling.ch

Imaginée par le Musée de la communication de Francfort, l'exposition a été spécialement adaptée pour l'Alimentarium et enrichie de manifestations qui épicient le calendrier 2011 du musée.

The exhibition originates from The Museum of Communication in Frankfurt, but has been specially adapted for the Alimentarium. Special events related in French only.

CROQUEZ L'EXPO AN EXHIBITION YOU CAN EAT

Clins d'œil emblématiques à *Tout un plat!*, savourez les Menus Découverte de La Verrière, le café-restaurant de l'Alimentarium.

The Meals of Discovery served in the Museum café-restaurant are an integral, emblematic part of the exhibition for you to savour.

LA SUISSE À TABLE MEALS IN SWITZERLAND

Le photographe allemand Roger Mandt a saisi sur le vif plusieurs scènes de repas de chez nous. Elles s'exposent aux murs du café-restaurant du musée. *The German photographer Roger Mandt caught several Swiss mealtime scenes on camera, of people alone, with a friend or family, at an elaborate dining table or on the hop. Some of his work can be viewed in the Museum café-restaurant.*

* Sur inscription (places limitées):

021 924 41 41

www.alimentarium.ch

Musée de l'alimentation

Food Museum

Museum der Ernährung

Quai Perdonnet 25

1800 Vevey

Mardi au vendredi : 10h-17h

Samedi et dimanche: 10h-18h